

Mẫu số 1

**ĐƠN ĐĂNG KÝ (NHẬN QUA THẺ TÍN DỤNG/THẺ GHI NỢ)
(HÌNH THỨC: TRỰC TUYẾN HOẶC TRỰC TIẾP)**

**ĐƠN ĐĂNG KÝ TIỀN HỖ TRỢ CHI PHÍ THIẾT HẠI DO GIÁ DẦU CAO
(NHẬN QUA THẺ TÍN DỤNG HOẶC THẺ GHI NỢ)**

Người đăng ký	Họ tên	Số căn cước công dân (Số đăng ký người nước ngoài)	Số điện thoại
	Địa chỉ		E-mail

Thu thập và sử dụng thông tin cá nhân (Hạng mục bắt buộc)

Xác nhận

1. Nội dung liên quan đến việc thu thập và sử dụng thông tin cá nhân:

Mục đích sử dụng thông tin cá nhân

Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố/quận/huyện nơi tiếp nhận đơn đăng ký này sẽ sử dụng thông tin cá nhân của người đăng ký để xác minh đối tượng được nhận Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao, theo quy định tại Điều 26-3 của “Luật Quản lý Trợ cấp”.

Thông tin cá nhân được sử dụng

Thông tin về nhân thân và quan hệ gia đình. Ngoài ra, để xác định người có quyền thụ hưởng, cơ quan có thẩm quyền có thể yêu cầu cung cấp hoặc tra cứu các thông tin cần thiết như: dữ liệu đăng ký cư trú, thông tin đăng ký quan hệ gia đình, thông tin đăng ký người nước ngoài, thông tin từ Bảo hiểm Y tế Quốc dân, v.v. thông qua các cơ quan liên quan hoặc các hệ thống mạng thông tin có liên kết (bao gồm cả hệ thống chia sẻ thông tin hành chính).

Thời hạn lưu trữ thông tin cá nhân

Theo Khoản 1, Điều 26-5 của “Luật Quản lý Trợ cấp”, thông tin quản lý trợ cấp có thể được lưu giữ trong thời gian 5 năm (và có thể lưu giữ vượt quá 5 năm nhằm ngăn ngừa việc nhận trợ cấp trùng lặp hoặc không hợp pháp).

Theo Khoản 2, Điều 26-5 của “Luật Quản lý Trợ cấp” các thông tin cá nhân không thuộc diện thông tin quản lý trợ cấp sẽ được tiêu hủy ngay sau khi hoàn tất mục đích xử lý, như việc xác định điều kiện thụ hưởng v.v.

Hướng dẫn về việc thu thập và sử dụng thông tin định danh cá nhân

Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố/quận/huyện nơi tiếp nhận đơn đăng ký này có thể sử dụng thông tin định danh cá nhân (số căn cước công dân hoặc số đăng ký người nước ngoài) và thông tin liên kết để xác minh đối tượng được hưởng Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao, theo quy định tại Điều 26-3 của “Luật Quản lý Trợ cấp”.

Theo Khoản 1, Điều 26-5 của “Luật Quản lý Trợ cấp”, thông tin quản lý trợ cấp có thể được lưu giữ trong thời hạn 5 năm (và có thể được lưu giữ vượt quá 5 năm nhằm ngăn ngừa việc nhận trợ cấp trùng lặp hoặc không hợp pháp).

Theo Khoản 2, Điều 26-5 của “Luật Quản lý Trợ cấp”, các thông tin cá nhân không thuộc diện thông tin quản lý trợ cấp sẽ bị tiêu hủy ngay sau khi hoàn tất mục đích xử lý, xác minh điều kiện thụ hưởng.

2. Nội dung liên quan đến việc ủy thác xử lý thông tin cá nhân

Đơn vị được ủy thác: Shinhan Card, KB Kookmin Card, Samsung Card, Lotte Card, BC Card, Hana Card, Woori Card, Hyundai Card, NH Nonghyup Card, KB Kookmin Bank, Ngân hàng Shinhan, Ngân hàng NB Nonghyup, Ngân hàng Woori, Ngân hàng Hana, Ngân hàng IBK Industrial, Ngân hàng SC First, Ngân hàng IM, Ngân hàng Suhyup, Quỹ tín dụng làng (Saemaoul Geumgo), Bưu điện Hàn Quốc (gửi tiết kiệm), Ngân hàng Busan, Ngân hàng Gwangju, Ngân hàng Jeonbuk, Ngân hàng Gyeongnam, Ngân hàng Jeju, toàn bộ Ngân hàng tiết kiệm quốc gia, Nonghyup, Chukhyeop (Hợp tác xã Chăn nuôi), Ngân hàng Tín dụng Hợp tác (Shinhyup), K-Bank, Kakao Bank, Toss, Toss Bank, Kakao Pay, Naver Pay, BC Baro Card, KG Mobilians, Galaxia Moneytree.

Mục đích ủy thác: Chi trả và quyết toán Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao.

Phạm vi thông tin cá nhân được ủy thác: Họ tên, số căn cước công dân (hoặc số đăng ký người nước ngoài), thông tin liên kết, địa chỉ, số điện thoại liên hệ.

Thời gian lưu trữ và sử dụng thông tin của đơn vị được ủy thác: Thông tin sẽ được lưu giữ và sử dụng trong suốt thời gian thực hiện nhiệm vụ được ủy thác.

Những điều cần lưu ý (Nội dung bắt buộc)

Xác nhận

1. Theo quy định của “Luật Quản lý Trợ cấp”, trong các trường hợp như nhận Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại bằng thông tin sai lệch hoặc bằng các phương thức gian lận khác, cho người khác nhận Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại thay, sử dụng Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại không đúng với mục đích cấp phát (như bán lại, quy đổi thành tiền mặt, v.v...), hoặc lý do được cấp Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao bị mất hiệu lực về sau theo hướng

hồi tố, thì cơ quan cấp Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại có quyền thu hồi toàn bộ hoặc một phần chi phí từ người đã nhận hoặc người làm phát sinh việc nhận Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại đó. Đồng thời, người vi phạm có thể bị xử phạt tù giam hoặc phạt tiền theo quy định của pháp luật.	
2. Hồ sơ, giấy tờ đã lập/nộp để đăng ký Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao sẽ không được hoàn trả.	
3. Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao có thời hạn sử dụng và bị giới hạn về khu vực, lĩnh vực sử dụng, số tiền đã cấp nhưng không sử dụng trong thời hạn quy định sẽ bị hủy.	

Tôi xác nhận đã được cơ quan tiếp nhận hướng dẫn đầy đủ về việc thu thập, sử dụng thông tin cá nhân và các nội dung cần lưu ý, đồng thời đăng ký nhận **Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao** như trên.

Ngày tháng năm

Người đăng ký:

(Ký tên hoặc đóng dấu)

Kính gửi: Thị trưởng thành phố đặc biệt tự trị, Tỉnh trưởng tỉnh đặc biệt tự trị, Thị trưởng, Huyện trưởng, Chủ tịch Quận

Giấy tờ cần chuẩn bị: | 1. Giấy tờ xác minh thông tin cá nhân của người đăng ký

참고용

Mẫu số 2

ĐƠN ĐĂNG KÝ

(PHIẾU MUA HÀNG DẠNG THẺ ĐIỆN TỬ - TRỰC TUYẾN)

**ĐƠN ĐĂNG KÝ TIỀN HỖ TRỢ CHI PHÍ THIẾT HẠI DO GIÁ DẦU CAO
(PHIẾU MUA HÀNG ĐỊA PHƯƠNG DẠNG THẺ HOẶC ĐIỆN TỬ)**

Người đăng ký	Họ tên	Số căn cước công dân (Số đăng ký người nước ngoài)	Số điện thoại
	Địa chỉ		E-mail

Thu thập và sử dụng thông tin cá nhân (Hạng mục bắt buộc)	Xác nhận
<p>1. Nội dung liên quan đến việc thu thập và sử dụng thông tin cá nhân:</p> <p><input type="checkbox"/> Mục đích sử dụng thông tin cá nhân Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố/quận/huyện nơi tiếp nhận đơn đăng ký này sẽ sử dụng thông tin cá nhân của người đăng ký để xác minh đối tượng được nhận Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao, theo quy định tại Điều 26-3 của “Luật Quản lý Trợ cấp”.</p> <p><input type="checkbox"/> Thông tin cá nhân được sử dụng Thông tin về nhân thân và quan hệ gia đình. Ngoài ra, để xác định người có quyền thụ hưởng, cơ quan có thẩm quyền có thể yêu cầu cung cấp hoặc tra cứu các thông tin cần thiết như: dữ liệu đăng ký cư trú, thông tin đăng ký quan hệ gia đình, thông tin đăng ký người nước ngoài, thông tin từ Bảo hiểm Y tế Quốc dân, v.v... thông qua các cơ quan liên quan hoặc các hệ thống mạng thông tin có liên kết (bao gồm cả hệ thống chia sẻ thông tin hành chính).</p> <p><input type="checkbox"/> Thời hạn lưu trữ thông tin cá nhân Theo Khoản 1, Điều 26-5 của “Luật Quản lý Trợ cấp”, thông tin quản lý trợ cấp có thể được lưu giữ trong thời gian 5 năm (và có thể lưu giữ vượt quá 5 năm nhằm ngăn ngừa việc nhận trợ cấp trùng lặp hoặc không hợp pháp). Theo Khoản 2, Điều 26-5 của “Luật Quản lý Trợ cấp” các thông tin cá nhân không thuộc diện thông tin quản lý trợ cấp sẽ được tiêu hủy ngay sau khi hoàn tất mục đích xử lý, như việc xác định điều kiện thụ hưởng v.v.</p> <p><input type="checkbox"/> Hướng dẫn về việc thu thập và sử dụng thông tin định danh cá nhân Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố/quận/huyện nơi tiếp nhận đơn đăng ký này có thể sử dụng thông tin định danh cá nhân (số căn cước công dân hoặc số đăng ký người nước ngoài) và thông tin liên kết để xác minh đối tượng được hưởng Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao, theo quy định tại Điều 26-3 của “Luật Quản lý Trợ cấp”.</p> <p>Theo Khoản 1, Điều 26-5 của “Luật Quản lý Trợ cấp”, thông tin quản lý trợ cấp có thể được lưu giữ trong thời hạn 5 năm (và có thể được lưu giữ vượt quá 5 năm nhằm ngăn ngừa việc nhận trợ cấp trùng lặp hoặc không hợp pháp). Theo Khoản 2, Điều 26-5 của “Luật Quản lý Trợ cấp”, các thông tin cá nhân không thuộc diện thông tin quản lý trợ cấp sẽ bị tiêu hủy ngay sau khi hoàn tất mục đích xử lý, xác minh điều kiện thụ hưởng.</p>	[]
<p>2. Nội dung liên quan đến việc ủy thác xử lý thông tin cá nhân</p> <p><input type="checkbox"/> Đơn vị được ủy thác: Shinhan Card, KB Kookmin Card, Samsung Card, Lotte Card, BC Card, Hana Card, Woori Card, Hyundai Card, NH Nonghyup Card, KB Kookmin Bank, Ngân hàng Shinhan, Ngân hàng NB Nonghyup, Ngân hàng Woori, Ngân hàng Hana, Ngân hàng IBK Industrial, Ngân hàng SC First, Ngân hàng IM, Ngân hàng Suhyup, Quỹ tín dụng làng (Saemaeul Geumgo), Bưu điện Hàn Quốc (gửi tiết kiệm), Ngân hàng Busan, Ngân hàng Gwangju, Ngân hàng Jeonbuk, Ngân hàng Gyeongnam, Ngân hàng Jeju, toàn bộ Ngân hàng tiết kiệm quốc gia, Nonghyup, Chukhyeop (Hợp tác xã Chăn nuôi), Ngân hàng Tín dụng Hợp tác (Shinhyup), K-Bank, Kakao Bank, Toss Bank, Kakao Pay, Naver Financial, BC Baro Card, KG Financial.</p> <p><input type="checkbox"/> Mục đích ủy thác: Chi trả và quyết toán Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao.</p> <p><input type="checkbox"/> Phạm vi thông tin cá nhân được ủy thác: Họ tên, số căn cước công dân (hoặc số đăng ký người nước ngoài), thông tin liên kết, địa chỉ, số điện thoại liên hệ.</p> <p><input type="checkbox"/> Thời gian lưu trữ và sử dụng thông tin của đơn vị được ủy thác: Thông tin sẽ được lưu giữ và sử dụng trong suốt thời gian thực hiện nhiệm vụ được ủy thác.</p>	[]
<p>Những điều cần lưu ý (Nội dung bắt buộc)</p> <p>1. Theo quy định của “Luật Quản lý Trợ cấp”, trong các trường hợp như nhận Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại bằng thông tin sai lệch hoặc bằng các phương thức gian lận khác, cho người khác nhận Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại thay, sử dụng Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại không đúng với mục đích cấp phát (như bán lại, quy đổi thành tiền mặt, v.v...), hoặc lý do</p>	[]

<p>được cấp Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao bị mất hiệu lực về sau theo hướng hồi tố, thì cơ quan cấp Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại có quyền thu hồi toàn bộ hoặc một phần chi phí từ người đã nhận hoặc người làm phát sinh việc nhận Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại đó. Đồng thời, người vi phạm có thể bị xử phạt tù giam hoặc phạt tiền theo quy định của pháp luật.</p>	
<p>2. Hồ sơ, giấy tờ đã lập-nộp để đăng ký Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao sẽ không được hoàn trả.</p>	
<p>3. Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao có thời hạn sử dụng và bị giới hạn về khu vực, lĩnh vực sử dụng, số tiền đã cấp nhưng không sử dụng trong thời hạn quy định sẽ bị hủy.</p>	

Tôi xác nhận đã được cơ quan tiếp nhận hướng dẫn đầy đủ về việc thu thập sử dụng thông tin cá nhân và các nội dung cần lưu ý, đồng thời đăng ký nhận Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao như trên.

Ngày tháng năm

Người đăng ký:

(Ký tên hoặc đóng dấu)

Kính gửi: Thị trưởng thành phố đặc biệt tự trị, Tỉnh trưởng tỉnh đặc biệt tự trị, Thị trưởng, Huyện trưởng, Chủ tịch Quận

Giấy tờ cần chuẩn bị: | 1. Giấy tờ xác minh thông tin cá nhân của người đăng ký

참고용

Mẫu số 3

ĐƠN ĐĂNG KÝ [PHIẾU MUA HÀNG ĐỊA PHƯƠNG·THẺ TRẢ TRƯỚC - ĐĂNG KÝ TRỰC TIẾP]

* Trường hợp không thể đăng ký trực tuyến, vui lòng sử dụng mẫu đơn này để đăng ký nhận phiếu mua hàng dạng thẻ.

ĐƠN ĐĂNG KÝ TIỀN HỖ TRỢ CHI PHÍ THIẾT HẠI DO GIÁ DẦU CAO (PHIẾU MUA HÀNG ĐỊA PHƯƠNG·THẺ TRẢ TRƯỚC)

Người đăng ký	Họ tên	Số căn cước công dân (Số đăng ký người nước ngoài)	Số điện thoại		
	Địa chỉ	<input type="checkbox"/> Chuyển đến sau ngày 18.6		E-mail	
Người nhận thay	Họ tên	Số căn cước công dân (Số đăng ký người nước ngoài)	Quan hệ với người đăng ký	Số điện thoại di động	
	Địa chỉ			E-mail	
Hình thức cấp	Hình thức	Phiếu mua hàng địa phương (dạng giấy)	Phiếu mua hàng địa phương (dạng điện tử)	Phiếu mua hàng địa phương (dạng thẻ)	Thẻ trả trước
	Nơi nhận	Ủy ban xã, phường	Ngân kho địa phương	Chi trả tại nơi (chỉ áp dụng đối với đối tượng được đến tận nơi đăng ký)	
Thu thập và sử dụng thông tin cá nhân (Hạng mục bắt buộc)					Xác nhận
<p>1. Nội dung liên quan đến việc thu thập và sử dụng thông tin cá nhân:</p> <p><input type="checkbox"/> Mục đích sử dụng thông tin cá nhân</p> <p>Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố/quận/huyện nơi tiếp nhận đơn đăng ký này sẽ sử dụng thông tin cá nhân của người đăng ký để xác minh đối tượng được nhận Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao, theo quy định tại Điều 26-3 của "Luật Quản lý Trợ cấp".</p> <p><input type="checkbox"/> Thông tin cá nhân được sử dụng</p> <p>Thông tin về nhân thân và quan hệ gia đình. Ngoài ra, để xác định người có quyền thụ hưởng, cơ quan có thẩm quyền có thể yêu cầu cung cấp hoặc tra cứu các thông tin cần thiết như: dữ liệu đăng ký cư trú, thông tin đăng ký quan hệ gia đình, thông tin đăng ký người nước ngoài, thông tin từ Bảo hiểm Y tế Quốc dân, v.v... thông qua các cơ quan liên quan hoặc các hệ thống mạng thông tin có liên kết (bao gồm cả hệ thống chia sẻ thông tin hành chính).</p> <p><input type="checkbox"/> Thời hạn lưu trữ thông tin cá nhân</p> <p>Theo Khoản 1, Điều 26-5 của "Luật Quản lý Trợ cấp", thông tin quản lý trợ cấp có thể được lưu giữ trong thời gian 5 năm (và có thể lưu giữ vượt quá 5 năm nhằm ngăn ngừa việc nhận trợ cấp trùng lặp hoặc không hợp pháp).</p> <p>Theo Khoản 2, Điều 26-5 của "Luật Quản lý Trợ cấp" các thông tin cá nhân không thuộc diện thông tin quản lý trợ cấp sẽ được tiêu hủy ngay sau khi hoàn tất mục đích xử lý, như việc xác định điều kiện thụ hưởng v.v...</p>					[]
<p><input type="checkbox"/> Hướng dẫn về việc thu thập và sử dụng thông tin định danh cá nhân</p> <p>Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố/quận/huyện nơi tiếp nhận đơn đăng ký này có thể sử dụng thông tin định danh cá nhân (số căn cước công dân hoặc số đăng ký người nước ngoài) và thông tin liên kết để xác minh đối tượng được hưởng Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao, theo quy định tại Điều 26-3 của "Luật Quản lý Trợ cấp".</p> <p>Theo Khoản 1, Điều 26-5 của "Luật Quản lý Trợ cấp", thông tin quản lý trợ cấp có thể được lưu giữ trong thời hạn 5 năm (và có thể được lưu giữ vượt quá 5 năm nhằm ngăn ngừa việc nhận trợ cấp trùng lặp hoặc không hợp pháp).</p> <p>Theo Khoản 2, Điều 26-5 của "Luật Quản lý Trợ cấp", các thông tin cá nhân không thuộc diện thông tin quản lý trợ cấp sẽ bị tiêu hủy ngay sau khi hoàn tất mục đích xử lý, xác minh điều kiện thụ hưởng.</p>					[]
<p>2. Nội dung liên quan đến việc ủy thác xử lý thông tin cá nhân</p> <p><input type="checkbox"/> Đơn vị được ủy thác: Ngân hàng Woori, Ngân hàng shinhan, Nonghyup v.v. (ghi cụ</p>					[]

<p>thể ngân hàng kho bạc khu vực theo từng địa phương)</p> <p><input type="checkbox"/> Mục đích ủy thác: Chi trả và quyết toán Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao.</p> <p><input type="checkbox"/> Phạm vi thông tin cá nhân được ủy thác: Họ tên, số căn cước công dân (hoặc số đăng ký người nước ngoài), địa chỉ, số điện thoại liên hệ.</p> <p><input type="checkbox"/> Thời gian lưu trữ và sử dụng thông tin của đơn vị được ủy thác: Thông tin sẽ được lưu giữ và sử dụng trong suốt thời gian thực hiện nhiệm vụ được ủy thác.</p>	
---	--

Những điều cần lưu ý (Nội dung bắt buộc)	Xác nhận
<p>1. Theo quy định của “Luật Quản lý Trữ cấp”, trong các trường hợp như nhận Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại bằng thông tin sai lệch hoặc bằng các phương thức gian lận khác, cho người khác nhận Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại thay, sử dụng Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại không đúng với mục đích cấp phát (như bán lại, quy đổi thành tiền mặt, v.v...), hoặc lý do được cấp Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao bị mất hiệu lực về sau theo hướng hồi tố, thì cơ quan cấp Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại có quyền thu hồi toàn bộ hoặc một phần chi phí từ người đã nhận hoặc người làm phát sinh việc nhận Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại đó. Đồng thời, người vi phạm có thể bị xử phạt tù giam hoặc phạt tiền theo quy định của pháp luật.</p>	[]
<p>2. Hồ sơ, giấy tờ đã lập-nộp để đăng ký Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao sẽ không được hoàn trả.</p>	
<p>3. Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao có thời hạn sử dụng và bị giới hạn về khu vực, lĩnh vực sử dụng, số tiền đã cấp nhưng không sử dụng trong thời hạn quy định sẽ bị hủy.</p>	

Tôi (bao gồm cả người được ủy quyền nộp thay) xác nhận đã được cơ quan tiếp nhận hướng dẫn đầy đủ về việc sử dụng thông tin cá nhân và các nội dung cần lưu ý, đồng thời xin đăng ký Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao như trên.

Ngày tháng năm

Họ tên người đăng ký (Người được ủy quyền đăng ký):

(Ký tên hoặc đóng dấu)

Kính gửi: Thị trưởng thành phố đặc biệt tự trị, Tỉnh trưởng tỉnh đặc biệt tự trị, Thị trưởng, Huyện trưởng, Chủ tịch Quận

Giấy tờ cần chuẩn bị	<p>1. Giấy tờ có thể xác minh thông tin cá nhân của người đăng ký.</p> <p>2. Giấy ủy quyền và giấy tờ chứng minh mối quan hệ giữa người ủy quyền và người được ủy quyền (trường hợp nộp thay).</p>
----------------------	--

Mẫu số 4**GIẤY ỦY QUYỀN****GIẤY ỦY QUYỀN**

Người ủy quyền	Họ tên:	Ngày tháng năm sinh:
	Địa chỉ:	Số điện thoại:

Người nhận ủy quyền	Họ tên: (Ký tên hoặc đóng dấu)	Ngày tháng năm sinh:
	Quan hệ với người ủy quyền:	Số điện thoại:
	Địa chỉ:	

Nội dung kiến nghị	Nhận phiếu mua hàng/thẻ trả trước []	Đề nghị xem xét lại []
--------------------	--	------------------------------

Người ủy quyền giao toàn bộ quyền và nghĩa vụ liên quan đến nội dung hồ sơ trên cho người được ủy quyền.

Ngày tháng năm

Người ủy quyền

(Ký tên hoặc đóng dấu)

Những điều cần lưu ý

1. Người được ủy quyền phải xuất trình giấy tờ tùy thân (căn cước công dân, hộ chiếu, giấy phép lái xe, v.v...) và tài liệu chứng minh mối quan hệ với người ủy quyền.
2. Trường hợp giả mạo giấy ủy quyền như sử dụng con dấu hoặc chữ ký của người khác một cách trái phép để nộp hồ sơ thì sẽ bị xử lý theo quy định tại Điều 231 và Điều 232 của Bộ luật Hình sự Hàn Quốc về tội làm giả hoặc sửa chữa tài liệu riêng, với hình phạt lên đến 5 năm tù giam hoặc phạt tiền đến 10 triệu won.

Mẫu số 5

THÔNG BÁO TRƯỚC KHI XỬ LÝ (Phụ lục Biểu mẫu số 8 theo Quy tắc thi hành Luật thủ tục hành chính)

■ Quy tắc Thi hành Luật Thủ tục Hành chính [Phụ lục Biểu mẫu số 8] <Sửa đổi ngày 28 tháng 7 năm 2014>

TÊN CƠ QUAN HÀNH CHÍNH

Người nhận:

(Thông qua):

Tiêu đề: Thông báo trước khi ban hành quyết định xử lý (Thông báo nộp ý kiến)

Căn cứ khoản 1 Điều 21 của Luật Thủ tục hành chính, cơ quan chúng tôi thông báo nội dung xử lý dự kiến và đề nghị quý vị gửi ý kiến phản hồi (nếu có).

Tiêu đề của quyết định dự kiến xử lý							
Đương sự	Họ tên (Tên gọi)						
	Địa chỉ						
Các tình tiết dẫn đến quyết định xử lý							
Nội dung xử lý dự kiến							
Căn cứ pháp lý và quy định áp dụng							
Trình bày ý kiến	Nơi nộp	Tên cơ quan		Tên bộ phận		Người phụ trách	
		Địa chỉ				Số điện thoại	
		E-mail				Số fax	
	Thời hạn nộp		Đến ngày		tháng	năm	

<Lưu ý khi nộp ý kiến>

- Quý vị có thể nộp ý kiến bằng lời nói, qua mạng thông tin điện tử hoặc bằng văn bản theo Mẫu số 11 quy định tại phụ lục. Đồng thời, có thể nộp kèm theo tài liệu chứng minh cho nội dung ý kiến. Tuy nhiên, trong trường hợp muốn gửi ý kiến qua mạng thông tin điện tử, quý vị cần thông báo trước với cơ quan tiếp nhận ý kiến và xác nhận với cán bộ phụ trách sau khi gửi để đảm bảo ý kiến đã được tiếp nhận.
- Trường hợp không gửi ý kiến trong thời hạn quy định, ý kiến sẽ được coi như không có.
- Nếu quý vị muốn trực tiếp trình bày ý kiến tại cơ quan hành chính, xin vui lòng thông báo trước với cơ quan hành chính đó.

4. Mọi thắc mắc khác, xin vui lòng liên hệ với cơ quan tiếp nhận ý kiến để được hướng dẫn.
* Căn cứ mục 3 khoản 1 Điều 22 Luật Thủ tục Hành chính, nếu nội dung xử lý nằm trong một những điều sau: ① Thu hồi giấy phép ② Tước bỏ thân phận hoặc tư cách; ③ Thu hồi quyết định thành lập đối với pháp nhân, hiệp hội, v.v... Quý vị có thể yêu cầu tổ chức phiên điều trần trong thời hạn nộp ý kiến. Trân trọng.

Tên người gửi

Đóng dấu

기안자 직위(직급) 서명	검토자 직위(직급) 서명	결재권자 직위(직급) 서명	
협조자			
시행	처리과-일련번호(시행)	접수	처리과명-일련번호(접수)
우	주소	/ 홈페이지 주소	
전화번호()	팩스번호()	/ 기안자의 전자우편주소	/ 공개구분
		210mm×297mm[백상지 80g/m ² (재활용품)]	

Mẫu số 6**ĐƠN TRÌNH BÀY Ý KIẾN (Theo Phụ lục số 11 - Quy tắc thi hành Luật Thủ tục Hành chính)**

■ Phụ lục biểu mẫu số 11 theo Quy tắc thi hành Luật Thủ tục Hành chính <Được sửa đổi ngày 28/7/2014>

ĐƠN TRÌNH BÀY Ý KIẾN

* Vui lòng đọc kỹ các lưu ý dưới đây trước khi điền vào biểu mẫu.

Người nộp ý kiến	Họ tên:	
	Địa chỉ:	Số điện thoại:

Nội dung ý kiến trình bày	① Tiêu đề của quyết định xử lý dự kiến:	
	Đương sự	Họ tên (Tên gọi):
		(Số điện thoại:)
	Ý kiến	
Nội dung khác		

Căn cứ Khoản 1 Điều 27 (Khoản 3 Điều 31) của Luật Thủ tục hành chính, tôi xin trình bày ý kiến như trên.

Ngày tháng năm

Người nộp ý kiến

(Ký tên hoặc đóng dấu)

Kính gửi

Hạng mục lưu ý

1. Trường hợp không đủ chỗ để ghi thông tin, quý vị có thể sử dụng phụ lục kèm theo.
2. Có thể đính kèm các tài liệu chứng cứ liên quan.
3. Trường hợp đã nhận được văn bản liên quan đến việc nộp ý kiến này, đề nghị ghi rõ số văn bản và ngày ban hành tại mục ①.

210mm×297mm[백상지 80g/m²(재활용품)]

Mẫu số 7**THÔNG BÁO THU HỒI**

THÔNG BÁO THU HỒI (YÊU CẦU HOÀN TRẢ)					
TIỀN HỖ TRỢ CHI PHÍ THIẾT HẠI DO GIÁ DẦU CAO (ĐỢT ○)					
Đối tượng thụ hưởng Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao	Họ tên		Số điện thoại		
	Ngày tháng năm sinh				
	Địa chỉ				
Nội dung hỗ trợ					
Lý do thu hồi (hoàn trả)					
Số tiền thu hồi		won	Địa điểm nộp		
Số tiền đã đóng		won			
Số tiền đóng		won			
Thời hạn nộp	Đến ngày	tháng	năm	Chi tiết tính toán	Tài liệu đính kèm
<p>Căn cứ Điều 31 và Điều 33 của “Luật Quản lý trợ cấp”, đề nghị Quý Ông/Bà nộp lại và hoàn trả khoản kinh phí đã được chi trả dưới hình thức Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao, với số tiền nêu trên, trước thời hạn quy định.</p> <p style="text-align: right;">Ngày tháng năm</p> <p>Thị trưởng Thành phố Tự trị Đặc biệt, Tỉnh trưởng Tự trị Đặc biệt, Thị trưởng, Quận trưởng, Chủ tịch Ủy ban Nhân dân Quận/Huyện/Thành phố trực thuộc Tỉnh</p>					

Đóng dấu

Mẫu số 8

**ĐƠN ĐĂNG KÝ CHUYỂN ĐỔI SỐ DƯ PHIẾU TIỀN
DÙNG PHỤC HỒI DÂN SINH**

**ĐƠN ĐĂNG KÝ
CHUYỂN ĐỔI SỐ DƯ TIỀN HỖ TRỢ CHI PHÍ THIẾT HẠI DO
GIÁ DẦU CAO**

Người đăng ký	Họ tên	Số căn cước công dân (Số đăng ký người nước ngoài)	Số điện thoại	Số dư Tiền hỗ trợ chi phí thiết hại do giá dầu cao (Cán bộ công chức ghi) won
	Địa chỉ	E-mail	(Người đăng ký xác nhận) (Ký tên hoặc đóng dấu)	

Người nhận thay	Họ tên	Số căn cước công dân (Số đăng ký người nước ngoài)	Quan hệ với người đăng ký	Số điện thoại di động
	Địa chỉ	E-mail		

1. Số dư khoản hỗ trợ sẽ được cán bộ phụ trách tiếp nhận đơn kiểm tra và ghi nhận, sau đó người nộp đơn sẽ xác nhận và ký tên. Tuy nhiên, trong trường hợp khó tra cứu số dư ngay lập tức do thay đổi địa chỉ cư trú, người nộp đơn sẽ ký tên sau khi kiểm tra bổ sung.

Lý do đăng ký	Không sử dụng được thẻ [] (Lý do: Ví dụ: Nợ xấu, hết hạn sử dụng, v.v...)			
Hình thức cấp	Phiếu mua hàng địa phương (dạng giấy) []	Phiếu mua hàng địa phương (dạng điện tử) []	Phiếu mua hàng địa phương (dạng thẻ) []	Thẻ trả trước []

1. Phương thức chi trả có thể bị giới hạn một phần tùy theo mệnh giá tối thiểu của phiếu mua hàng, và chỉ những phần không thể quy đổi thành phiếu mua hàng địa phương hoặc thẻ trả trước mới được chi trả bằng tiền mặt.
(Ví dụ: Trường hợp số dư còn lại là 333.580 won và mệnh giá tối thiểu của phiếu mua hàng hoặc thẻ trả trước là 10.000 won, thì số tiền 330.000 won sẽ được chi trả bằng phiếu mua hàng hoặc thẻ trả trước, còn lại 3.580 won sẽ được chi trả bằng tiền mặt.)

Thông tin tài khoản	Ngân hàng	Chủ tài khoản	Số tài khoản
---------------------	-----------	---------------	--------------

1. Người đăng ký chỉ được nhận tiền vào tài khoản đúng tên chính mình. Tuy nhiên, trong trường hợp tài khoản đúng tên người đăng ký không thể sử dụng được do bị phong tỏa, v.v..., thì có thể nhận tiền vào tài khoản đúng tên vợ/chồng của chủ hộ hoặc người thân trực hệ (cha mẹ, con cái).

Thu thập và sử dụng thông tin cá nhân (Hạng mục bắt buộc)	Xác nhận
<p>1. Nội dung liên quan đến việc thu thập và sử dụng thông tin cá nhân:</p> <p><input type="checkbox"/> Mục đích sử dụng thông tin cá nhân</p> <p>Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố/quận/huyện nơi tiếp nhận đơn đăng ký này sẽ sử dụng thông tin cá nhân của người đăng ký để xác minh đối tượng được nhận Tiền hỗ trợ chi phí thiết hại do giá dầu cao, theo quy định tại Điều 26-3 của "Luật Quản lý Trợ cấp".</p> <p><input type="checkbox"/> Thông tin cá nhân được sử dụng</p> <p>Thông tin về nhân thân và quan hệ gia đình. Ngoài ra, để xác định người có quyền thụ hưởng, cơ quan có thẩm quyền có thể yêu cầu cung cấp hoặc tra cứu các thông tin cần thiết như: dữ liệu đăng ký cư trú, thông tin đăng ký quan hệ gia đình thông tin đăng ký người nước ngoài, thông tin từ Bảo hiểm Y tế Quốc dân, v.v... thông qua các cơ quan liên quan hoặc các hệ thống mạng thông tin có liên kết (bao gồm cả hệ thống chia sẻ thông tin hành chính).</p> <p><input type="checkbox"/> Thời hạn lưu trữ thông tin cá nhân</p> <p>Theo Khoản 1, Điều 26-5 của "Luật Quản lý Trợ cấp", thông tin quản lý trợ cấp có thể được lưu giữ trong thời gian 5 năm (và có thể lưu giữ vượt quá 5 năm nhằm ngăn ngừa việc nhận trợ cấp trùng lặp hoặc không hợp pháp).</p> <p>Theo Khoản 2, Điều 26-5 của "Luật Quản lý Trợ cấp" các thông tin cá nhân không thuộc diện thông tin quản lý trợ cấp sẽ được tiêu hủy ngay sau khi hoàn tất mục đích xử lý, như việc xác định điều kiện thụ hưởng v.v...</p>	[]
<p><input type="checkbox"/> Hướng dẫn về việc thu thập và sử dụng thông tin định danh cá nhân</p> <p>Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố/quận/huyện nơi tiếp nhận đơn đăng ký này có thể sử dụng thông tin định danh cá nhân (số căn cước công dân hoặc số đăng ký người nước ngoài) và thông tin</p>	[]

<p>liên kết để xác minh đối tượng được hưởng Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao, theo quy định tại Điều 26-3 của “Luật Quản lý Trữ cấp”.</p> <p>Theo Khoản 1, Điều 26-5 của “Luật Quản lý Trữ cấp”, thông tin quản lý trữ cấp có thể được lưu giữ trong thời hạn 5 năm (và có thể được lưu giữ vượt quá 5 năm nhằm ngăn ngừa việc nhận trữ cấp trùng lặp hoặc không hợp pháp).</p> <p>Theo Khoản 2, Điều 26-5 của “Luật Quản lý Trữ cấp”, các thông tin cá nhân không thuộc diện thông tin quản lý trữ cấp sẽ bị tiêu hủy ngay sau khi hoàn tất mục đích xử lý, xác minh điều kiện thụ hưởng.</p>	
<p>2. Các nội dung liên quan đến việc ủy thác xử lý thông tin cá nhân</p> <p><input type="checkbox"/> Đơn vị được ủy thác: Ngân hàng Woori, Ngân hàng Shinhan, Ngân hàng Nonghyup, v.v... (tùy thuộc vào Ngân hàng kho bạc của từng địa phương).</p> <p><input type="checkbox"/> Mục đích ủy thác: Chi trả và quyết toán Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao.</p> <p><input type="checkbox"/> Phạm vi thông tin cá nhân được ủy thác xử lý: Họ tên, số căn cước công dân (hoặc số đăng ký người nước ngoài), thông tin liên kết, địa chỉ, số điện thoại liên lạc.</p> <p><input type="checkbox"/> Thời gian lưu giữ và sử dụng thông tin cá nhân của đơn vị được ủy thác: Thông tin sẽ được lưu giữ và sử dụng trong suốt thời gian thực hiện nhiệm vụ được ủy thác.</p>	[]

Những điều cần lưu ý (Nội dung bắt buộc)	Xác nhận
<p>11. Theo quy định của “Luật Quản lý Trữ cấp”, trong các trường hợp như nhận Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại bằng thông tin sai lệch hoặc bằng các phương thức gian lận khác, cho người khác nhận Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại thay, sử dụng Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại không đúng với mục đích cấp phát (như bán lại, quy đổi thành tiền mặt, v.v...), hoặc lý do được cấp Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại bị mất hiệu lực về sau theo hướng hồi tố, thì cơ quan cấp Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại có quyền thu hồi toàn bộ hoặc một phần chi phí từ người đã nhận hoặc người làm phát sinh việc nhận Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại. Đồng thời, người vi phạm có thể bị xử phạt tù giam hoặc phạt tiền theo quy định của pháp luật.</p> <p>2. Hồ sơ, giấy tờ đã nộp để đăng ký Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao sẽ không được hoàn trả.</p> <p>3. Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao có thời hạn sử dụng và bị giới hạn về khu vực, lĩnh vực sử dụng, số tiền đã cấp nhưng không sử dụng trong thời hạn quy định sẽ bị hủy.</p>	[]

Tôi (bao gồm cả người được ủy quyền nộp thay) xác nhận đã được cơ quan tiếp nhận hướng dẫn đầy đủ về việc sử dụng thông tin cá nhân và các nội dung cần lưu ý, và xin đăng ký chuyển đổi số dư Tiền hỗ trợ chi phí thiệt hại do giá dầu cao như trên.

Ngày tháng năm

Họ tên người đăng ký (Người được ủy quyền đăng ký):

(Ký tên hoặc đóng dấu)

Kính gửi: Thị trưởng thành phố đặc biệt tự trị, Tỉnh trưởng tỉnh đặc biệt tự trị, Thị trưởng, Huyện trưởng, Chủ tịch Quận

Giấy tờ cần chuẩn bị	<p>1. Giấy tờ xác minh thông tin cá nhân của người đăng ký.</p> <p>2. Giấy ủy quyền và tài liệu chứng minh mối quan hệ với người ủy quyền (trường hợp nộp thay).</p> <p>3. Các giấy tờ khác chứng minh lý do yêu cầu chuyển đổi, v.v...</p>
----------------------	---